

# Visuomet esame šalia, kad padėtume jums

Užregistruokite savo prietaisą ir gaukite pagalbą internete  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Klausimai?  
Susisieki-  
te su Philips

## Garsiakalbių sistema

### CSS5530B/12

### CSS5530G/12



Naudojimosi instrukcijų knygelė

**PHILIPS**

|                                                           |           |                                               |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Svarbu.....</b>                                     | <b>3</b>  | <b>6. Montavimas ant sienos.....</b>          | <b>16</b> |
| Pagalba ir palaikymas .....                               | 3         | <b>7. Prietaiso techniniai duomenys .....</b> | <b>17</b> |
| Saugumas.....                                             | 3         | <b>8. Problemų sprendimas .....</b>           | <b>18</b> |
| Rūpinimasis prietaisu .....                               | 4         |                                               |           |
| Rūpinimasis aplinka .....                                 | 4         |                                               |           |
| Suderinamumas .....                                       | 5         |                                               |           |
| <b>2. Jūsų prietaisas .....</b>                           | <b>5</b>  |                                               |           |
| Pagrindinis prietaisas.....                               | 5         |                                               |           |
| Nuotolinio valdymo pultelis .....                         | 6         |                                               |           |
| Jungtys .....                                             | 7         |                                               |           |
| Bevielės žemų dažnių garsiakalbis .....                   | 7         |                                               |           |
| Bevielė dėžutė (imtuvas).....                             | 8         |                                               |           |
| <b>3. Prijunkite ir įdiekite.....</b>                     | <b>8</b>  |                                               |           |
| Pastatykite garsiakalbius .....                           | 8         |                                               |           |
| Suporuokite su galiniais garsiakalbiais .....             | 9         |                                               |           |
| Suporuokite su žemų dažnių garsiakalbiu.....              | 10        |                                               |           |
| Prijunkite prie televizoriaus .....                       | 10        |                                               |           |
| Prijunkite skaitmeninius prietaisus per HDMI .....        | 10        |                                               |           |
| Prijunkite garsą iš televizoriaus ir kitų prietaisų ..... | 11        |                                               |           |
| Nustatykite garsiakalbius.....                            | 11        |                                               |           |
| <b>4. Naudokitės savo prietaisu .....</b>                 | <b>12</b> |                                               |           |
| Pareguliuokite garsumą .....                              | 12        |                                               |           |
| Pasirinkite savo garsą.....                               | 12        |                                               |           |
| MP3 grotuvas .....                                        | 13        |                                               |           |
| Grokite muziką per Bluetooth .....                        | 13        |                                               |           |
| Grokite muziką per NFC .....                              | 14        |                                               |           |
| Automatinis budėjimo režimas .....                        | 14        |                                               |           |
| Pritaikykite gamyklinius nustatymus .....                 | 14        |                                               |           |
| <b>5. Atnaujinkite programinę įrangą .....</b>            | <b>15</b> |                                               |           |
| Patikrinkite programinės įrangos versiją .....            | 15        |                                               |           |
| Atnaujinkite programinę įrangą su USB atmintine ....      | 15        |                                               |           |

# 1. Svarbu

---

Perskaitykite ir įsigilinkite į visas instrukcijas prieš naudodamiesi šiuo prietaisu. Jei žala atsiranda dėl to, kad instrukcijų buvo nesilaikoma, garantija negalios.

---

## Pagalba ir palaikymas

Išsamų palaikymą internete rasite puslapyje [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Jame galėsite:

- parsisiųsti naudojimosi instrukcijų knygelę ir trumpą gidą;
- peržiūrėti vaizdo instrukcijas (galimos tik kai kuriems modeliams);
- rasti atsakymus į dažnai užduodamus klausimus (DUK);
- atsiųsti mums klausimą;
- parašyti tiesiogiai mūsų atstovui.

Sekite nurodymus interneto puslapyje norėdami pasirinkti savo kalbą, tuomet įveskite prietaiso modelio numerį.

Jūs taip pat galite susisiekti su klientų aptarnavimo centru savo šalyje. Prieš susisiekdami, pasižymėkite prietaiso modelio ir serijos numerius. Šią informaciją rasite ant galinės arba apatinės prietaiso dalies.

---

## Saugumas

### Elektros šoko ar gaisro pavojus!

- Prieš atlikdami arba keisdami bet kuriuos sujungimus, įsitikinkite, kad visi prietaisai yra atjungti nuo elektros tinklo.
- Niekuomet neleiskite prietaisui ir jo priedams būti lietuje ar drėgmėje. Niekuomet nestatykite indų su skysčiais, tokių kaip vazos, šalia prietaiso. Jei bet koks skystis išsipila ant prietaiso, nedelsiant jį atjunkite nuo elektros tinklo. Susisiekite su klientų aptarnavimo centru, kad prietaisas būtų apžiūrėtas, prieš naudojant jį toliau.
- Niekuomet nedėkite prietaiso ar jo priedų netoli atviros liepsnos ar kitų karščio šaltinių, įskaitant tiesioginius saulės spindulius.

- Niekuomet neikiškite jokių daiktų į ventiliacijos ar kitas angas, esančias prietaise.
- Kur pagrindinis kištukas ar šakotuvas atlieka atjungimo funkciją, atjungimo prietaisas visuomet turi būti lengvai pasiekiamas.
- Baterijos (pakuotėje ar įdėtos į prietaisą) neturėtų būti laikomos dideliame karštyje, tokiame kaip saulės spinduliai, ugnis ir panašiai.
- Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo audrų su žaibavimu metu.
- Atjungdami prietaisą, visuomet traukite už kištuko, o ne už laido.

### Trumpo jungimo ar gaisro pavojus!

- Norėdami sužinoti energijos tiekimo informaciją, žiūrėkite informacinę plokštelę, esančią prietaiso galinėje arba apatinėje dalyje.
- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, įsitikinkite, kad energijos įtampa tinkle atitinka įtampą, nurodytą ant prietaiso apatinės ar galinės dalies. Niekuomet nejunkite prietaiso, jei įtampa skiriasi.

### Sužeidimų ar prietaiso sugadinimo pavojus!

- Prietaisams, kuriuos galima montuoti ant sienos, naudokite tik pridėdamą montavimo rėmą. Rėmą tvirtinkite tik prie tokios sienos, kuri gali išlaikyti bendrą rėmo ir prietaiso svorį. „Gibson Innovations“ neatsako už netinkamą montavimą ant sienos bei to sukeltus nelaimingus atsitikimus, sužalojimus ar patirtą žalą.
- Niekuomet nestatykite prietaiso ar kitų daiktų ant elektros laidų ar kitos elektros įrangos.
- Jei prietaisas transportuojamas žemesnėje nei 5°C temperatūroje, išpakuokite prietaisą ir palaukite, kol jis sušils iki kambario temperatūros, prieš jungdami jį prie elektros tinklo.
- Kai kurios šio prietaiso dalys gali būti pagamintos iš stiklo. Elkitės su prietaisu atsargiai, kad išvengtumėte sužalojimų ir žalos.

### Perkaitimo pavojus!

- Niekuomet neįrenkite šio prietaiso uždaroje erdvėje. Visuomet palikite ne mažiau kaip 4 colius nuo kiekvieno prietaiso šono ventiliacijai. Užtikrinkite, kad užuolaidos ar kiti objektai niekuomet neuždengtų prietaiso ventiliacijos angų.

### Taršos pavojus!

- Nemaišykite baterijų (senų su naujomis ar anglies su šarminėmis ir t.t.).
- Jei baterijos pakeičiamos neteisingai, kyla sprogo pavojus. Pakeiskite tik tokiomis pačiomis arba to paties tipo baterijomis.
- Išimkite baterijas, jei jos yra išsekę arba jei nuotolinio valdymo pultelis nebus naudojamas ilgą laiką.
- Baterijų sudėtyje yra cheminių medžiagų, tad jomis reikia tinkamai atsikratyti.

### Pavojus praryti baterijas!

- Prietaise / nuotolinio valdymo pultelyje gali būti naudojamos monetos tipo baterijos, kurias lengva praryti. Visuomet laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje! Prarytos baterijos galės sukelti sunkius sužalojimus ar net mirtį. Stiprūs vidiniai nudegimai yra galimi vos per dvi valandas nuo prarijimo.
- Jei įtariate, kad buvo praryta baterija, ar bet koku kitu būdu pateko į kūno ertmės, nedelsiant kreipkitės pagalbos į medikus.
- Kai keičiate baterijas, visuomet laikykite tiek naujas, tiek panaudotas baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje. Užtikrinkite, kad baterijų skyrelis yra tinkamai uždarytas po baterijų keitimo.
- Jei baterijų skyrelio tinkamai uždaryti negalite, nesisinaudokite prietaisu. Laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje ir susisiekite su gamintoju.



Tai yra antros klasės prietaisas su dviguba izoliacija ir be apsauginio įžeminimo.

### Rūpinimasis prietaisu

Naudokite tik mikro pluošto šluostę prietaiso valymui.

### Rūpinimasis aplinka

#### Atsikratymas atitarnavusiu prietaisu ir baterijomis



Jūsų prietaisas yra sukurtas ir pagamintas iš medžiagų, kurios gali būti perdirbamos ir panaudotos dar kartą.



Jei šis simbolis nurodomas ant produkto, tai reiškia, kad produktas atitinka Europos direktyvą 2012/19/EU.



Šis simbolis reiškia, kad prietaise yra naudojamos baterijos, atitinkančios Europos direktyvą 2013/56/EU ir jų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Pasidomėkite vietine sistema elektrinių ir elektroninių prietaisų bei baterijų surinkimui. Laikykites vietinių taisyklių ir nemeskite seno produkto kartu su kitomis butinėmis atliekomis. Teisingas atsikratymas senų produktu ir baterijomis padės sumažinti žalos grėsmę gamtai ir žmonių sveikatai.

#### Baterijų išėmimas

Norėdami išimti keičiamas baterijas, žiūrėkite skyrių apie baterijų įdiegimą.

### Suderinamumas

# CE 0560

Šis prietaisas atitinka Europos Bendrijos radijo trikdžių reikalavimus.

WOXX Innovations deklaruoja, kad šis prietaisas atitinka visus pagrindinius reikalavimus ir aktualius nurodymus, esančius Europos Bendrijos direktyvoje 1999/5/EC.

Suderinamumo deklaraciją galite rasti [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

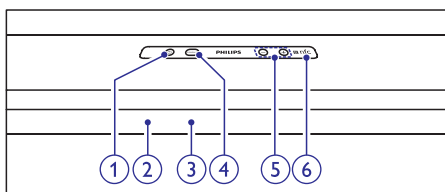
## 2. Jūsų prietaisas

Sveikiname su nauju pirkiniu, ir sveiki prisijungę prie Philips!

Norėdami pilnai naudotis Philips siūloma pagalba, užregistruokite savo prietaisą [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Pagrindinis prietaisas

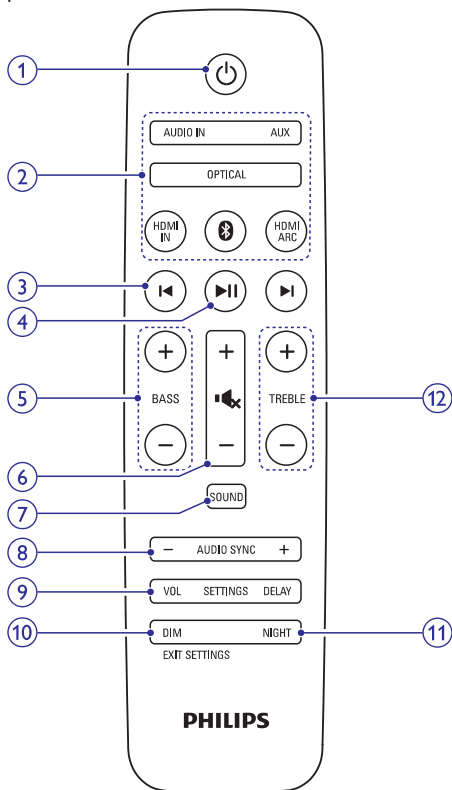
Šiame skyriuje apžvelgiamas pagrindinis prietaisas.



- 1. **  
Ijungti prietaisą arba perjungti jį į budėjimo režimą.
- 2. Ekranėlis**
- 3. Budėjimo režimo indikatorius**  
Kai prietaisas yra budėjimo režime, budėjimo režimo indikatorius dega raudonai.
- 4. SOURCE**  
Pasirinkti įvesties šaltinį.
- 5. Volume +/-**  
Padidinti arba sumažinti garsumą.
- 6. NFC laukas**  
Palieskite NFC turintį prietaisą prie šio laukelio norėdami atlikti Bluetooth sujungimą.

### Nuotolinio valdymo pultelis

Šiame skyriuje apžvelgiamas nuotolinio valdymo pultelis.



#### 1. (Standy-On)

Ijungti prietaisą arba perjungti jį į budėjimo režimą.

#### 2. Šaltinio pasirinkimo mygtukai

- **AUDIO IN:** Perjungti jūsų garso šaltinį į išorinį prietaisą su 3,5 mm lizdu (tokiu kaip MP3).
- **AUX:** Perjungti jūsų garso šaltinį į išorinį prietaisą su raudonu/baltu audio lizdais.
- **OPTICAL:** Perjungti jūsų garso šaltinį į optinę jungtį.
- **HDMI IN:** Perjungti jūsų garso šaltinį į HDMI IN jungtį.

- : Perjungti jūsų garso šaltinį į Bluetooth režimą. Nuspauskite ir palaikykite tris sekundes, norėdami nutraukti dabartinį Bluetooth sujungimą.
- **HDMI ARC:** Perjungti jūsų garso šaltinį į HDMI ARC jungtį.

#### 3.

Peršokti prie prieš tai buvusio arba tolesnio takelio Bluetooth režime (tik AVRCP palaikančiuose Bluetooth prietaisuose).

#### 4.

Pradėti grojimą, padaryti pauzę arba vėl tęsti grojimą Bluetooth režime (tik AVRCP palaikančiuose Bluetooth prietaisuose).

#### 5. **BASS +/-**

Padidinti arba sumažinti bosų stiprumą.

#### 6. **Garsumo valdymas**

- **+/-:** padidinti arba sumažinti garsumą.
- : nutildyti garsą arba vėl jį atkurti.

#### 7. **SOUND**

Pasirinkti garso režimą.

#### 8. **AUDIO SYNC +/-**

Padidinti arba sumažinti garso vėlavimą.

#### 9. **Garsiakalbių nustatymo mygtukai**

- **VOL:** įjungti garsumo nustatymo režimą garsiakalbiams.
- **DELAY:** įjungti atstumo nustatymo režimą garsiakalbiams.

#### 10. **DIM / EXIT SETTINGS**

- Nustatyti ekranelio ryškumą šiam prietaisui.
- Išjungti garsiakalbių nustatymo režimą.

#### 11. **NIGHT**

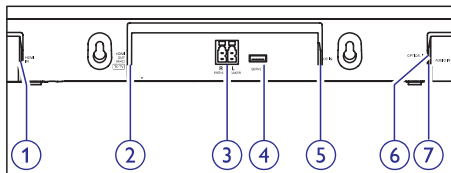
Ijungti arba išjungti nakties režimą.

#### 12. **TREBLE +/-**

Padidinti arba sumažinti diskanto stiprumą.

### Jungtys

Šiame skyriuje apžvelgiamos šiame prietaise esančios jungtys.



#### 1. HDMI IN

Prijungti prie HDMI išvesties skaitmeniniame prietaise.

#### 2. TO TV – HDMI OUT (ARC)

Prijungti prie HDMI (ARC) išvesties televizoriuje.

#### 3. FRONT SPEAKER L/R

Prijungti priekinius garsiakalbius.

#### 4. SERVICE

Prijungti USB atmintinę, norint atnaujinti šio prietaiso programinę įrangą (netinkamas grojimui).

#### 5. DC IN

Prijungti energijos tiekimą.

#### 6. OPTICAL IN

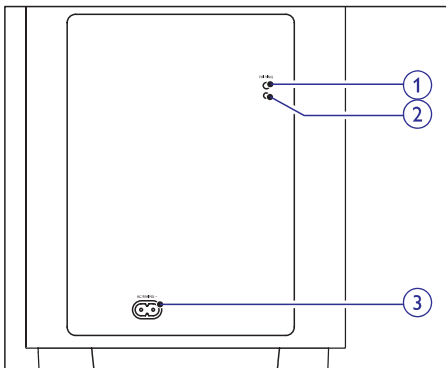
Prijungti prie optinės išvesties televizoriuje ar skaitmeniniame prietaise.

#### 7. AUDIO IN

Garso įvestis iš išorinio prietaiso su 3,5 mm lizdu (tokio, kaip MP3 grotuvas) arba su raudonu/baltu audio laidais.

### Bevielis žemų dažnių garsiakalbis

Šio prietaiso komplektacijoje yra bevielis žemų dažnių garsiakalbis (subwoofer).



#### 1. PAIRING (poravimas)

Spauskite, norėdami įjungti žemų dažnių garsiakalbio poravimo režimą.

#### 2. Žemų dažnių garsiakalbio indikatorius

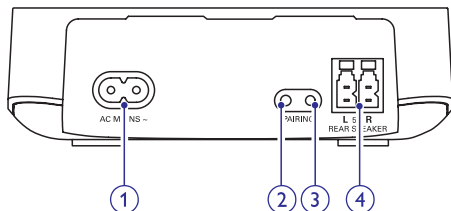
- Kai prietaisas įjungtas, indikatorius užsidega.
- Bevielio suporavimo metu tarp žemų dažnių garsiakalbio ir pagrindinio prietaiso indikatorius greitai mirksi baltai.
- Kai suporavimas atliekamas sėkmingai, indikatorius nuolat dega baltai.
- Kai suporavimas nepavyksta, indikatorius lėtai mirksi baltai.
- Kai bevielis sujungimas yra išjungtas ilgiau nei 1 minutę, indikatorius išsijungia.

#### 3. AC MAINS~

Prijungti energijos tiekimą.

### Bevielė dėžutė (imtuvas)

Šio prietaiso komplektacijoje yra bevielė dėžutė (imtuvas), kad galiniai garsiakalbiai veiktų su pagrindiniu prietaisu bevieliu ryšiu.



#### 1. AC MAINS

Prijungti energijos tiekimą.

#### 2. PAIRING (poravimas)

Spauskite, norėdami įjungti galinių garsiakalbių poravimo režimą su pagrindiniu prietaisu.

#### 3. Bevielis indikatorius

- Bevielio suporavimo metu tarp galinių garsiakalbių ir pagrindinio prietaiso indikatorius greitai mirksi.
- Kai suporavimas atliekamas sėkmingai, indikatorius nuolat dega.
- Kai suporavimas nepavyksta, indikatorius lėtai mirksi.

#### 4. Galinių garsiakalbių jungtys

Prijungti prie galinių garsiakalbių.

## 3. Prijunkite ir įdiekite

Šiame skyriuje pateikiama informacija padės jums prijungti šį prietaisą prie televizoriaus ir kitų prietaisų bei jį įdiegti. Norėdami gauti daugiau informacijos apie bazinius sujungimus šiam prietaisui ir jo priedams, skaitykite trumpą gidą.

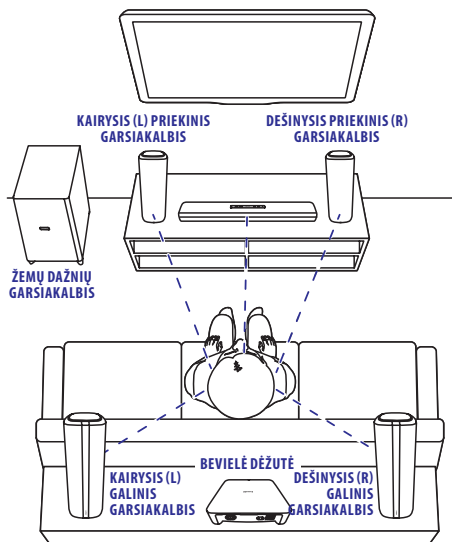


#### Pastaba

- Norėdami sužinoti energijos tiekimo informaciją, žiūrėkite informacinę plokštelę, esančią prietaiso galinėje arba apatinėje dalyje.
- Prieš atlikdami arba keisdami bet kurius sujungimus, įsitikinkite, kad visi prietaisai yra atjungti nuo elektros tinklo.

### Pastatykite garsiakalbius

Garsiakalbių padėtis kambaryje atlieka pagrindinę rolę norint sukurti erdvinio garso efektą. Norėdami išgauti geriausią efektą, nukreipkite visus garsiakalbius link sėdėjimo vietos ir statykite ausų lygyje (sėdint).



### Pastaba:

- Erdvinis garsas priklauso nuo tokių faktorių, kaip kambario dydis ir forma, sienų ir lubų tipas, langai ir atspindintys paviršiai ir garsiakalbių akustika. Paeksperimentuokite su įvairiomis garsiakalbių padėtimis, kad rastumėte sau geriausią sprendimą.

Laikykitės šių bendrųjų taisyklių, kai statote garsiakalbius:

1. **Sėdėjimo padėtis:**  
Tai centrinė jūsų klausymosi vieta.
2. **Pagrindinis prietaisas** (veikia kaip centrinis garsiakalbis):  
Statykite prietaisą tiesiai prieš jūsų sėdėjimo vietą, virš arba po televizoriumi.
3. **FRONT SPEAKER L** (priekinis kairysis) ir **FRONT SPEAKER R** (priekinis dešinysis) garsiakalbiai:  
Statykite kairįjį ir dešinįjį garsiakalbius priekyje, vienodu atstumu nuo pagrindinio prietaiso. Įsitikinkite, kad kairysis, dešinysis garsiakalbiai ir pagrindinis prietaisas yra pastatyti vienodu atstumu nuo jūsų sėdėjimo vietos.
4. **REAR SPEAKER L** (galinis kairysis) ir **REAR SPEAKER R** (galinis dešinysis) garsiakalbiai:

Statykite kairįjį ir dešinįjį garsiakalbius abiejose savo sėdimos vietos pusėse – vienoje linijoje su sėdėjimo vieta arba šiek tiek už jos.

5. **SUBWOOFER** (žemų dažnių garsiakalbis):  
Žemų dažnių garsiakalbį statykite bent vieno metro atstumu į kairę arba dešinę nuo televizoriaus. Palikite bent 10 cm tarpą nuo sienos.
6. **Bevielė dėžutė** (imtuvas)  
Statykite bevielę dėžutę tarp galinių garsiakalbių, kad būtų nesunku sujungti laidus.

## Suporuokite su galiniais garsiakalbiais

Nustatykite galinius garsiakalbius, kad sujungtumėte su pagrindiniu prietaisu bevieliu ryšiu. Galiniai garsiakalbiai susiporuoja su pagrindiniu prietaisu bevieliu sujungimui kai įjungiate pagrindinį prietaisą ir bevielę dėžutę.

### Ko jums reikia:

- Sujungti galinius garsiakalbius su pridėdama bevielę dėžutę (įsitikinkite, kad kairysis ir dešinysis garsiakalbiai atitinka jungtis bevielėje dėžutėje).
- Prijunkite bevielę dėžutę prie elektros energijos tiekimo, kad ji įsijungtų.
- Jei iš galinių garsiakalbių negirdite garso, atlikite šiuos veiksmus, kad jie susijungtų:

1. Spauskite **PAIRING** (Poravimas) mygtuką ant bevielės dėžutės, norėdami įjungti poravimo režimą.  
↳ Baltas LED indikatorius ant bevielės dėžutės greitai mirksi.
2. **OPTICAL** režime (spauskite **OPTICAL**), per šešias sekundes nuotolinio valdymo pultelyje spauskite **OK** du kartus, tuomet **VOLUME +** vieną kartą ir tuomet nuspauskite ir palaikykite **BASS +**.  
↳ Jei suporavimas pavyksta, baltas LED indikatorius ant bevielės dėžutės užsidega.  
↳ Jei suporavimas nepavyksta, baltas LED indikatorius ant bevielės dėžutės ima lėtai mirksėti.
3. Jei suporavimas nepavyksta, pakartokite aukščiau aprašytus žingsnius.

### Suporuokite su žemų dažnių garsiakalbiu

Bevielis žemų dažnių garsiakalbis yra automatiškai sujungiamas su pagrindiniu prietaisu bevieliu ryšiu kai tik įjungiate pagrindinį prietaisą ir garsiakalbį.

Jei iš žemų dažnių garsiakalbio negirdite jokio garso, atlikite šiuos veiksmus, norėdami suporuoti prietaisus:

1. Įjunkite pagrindinį prietaisą, tuomet žemų dažnių garsiakalbį.
  - ↳ Jei ryšys su pagrindiniu prietaisu prarandamas, baltas LED indikatorius ant žemų dažnių garsiakalbio ima lėtai mirksėti.
2. Spauskite **PAIRING** (suporavimas) mygtuką, esantį ant žemų dažnių garsiakalbio, norėdami įjungti poravimo režimą.
  - ↳ Baltas LED indikatorius ant žemų dažnių garsiakalbio ima greitai mirksėti.
3. OPTICAL režime (spauskite **OPTICAL**), per šešias sekundes nuotolinio valdymo pultelyje spauskite **⏮** du kartus, tuomet **VOLUME +** vieną kartą ir tuomet nuspauskite ir palaikykite **BASS +**.
  - ↳ Jei suporavimas pavyksta, baltas LED indikatorius ant žemų dažnių garsiakalbio užsidega.
  - ↳ Jei suporavimas nepavyksta, baltas LED indikatorius ant žemų dažnių garsiakalbio ima lėtai mirksėti.
4. Jei suporavimas nepavyksta, pakartokite aukščiau aprašytus žingsnius.

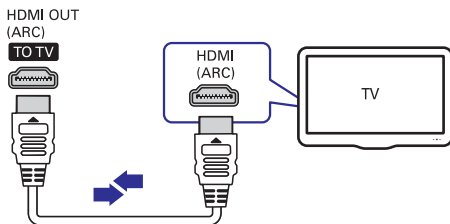
### Prijunkite prie televizoriaus

Prijunkite šį prietaisą prie televizoriaus. Jūs galite klausytis televizijos programų per šio prietaiso garsiakalbius.

### Prijunkite prie televizoriaus per HDMI (ARC)

#### Geriausios kokybės garsas

Šis prietaisas palaiko HDMI su Audio Return Channel (ARC) technologija. Jei jūsų televizorius yra suderinamas su HDMI ARC, jūs galite televizijos garso klausytis per šio prietaiso garsiakalbius naudodami vienintelį HDMI laidą.



1. Naudodami didelio greičio HDMI laidą, sujunkite **HDMI OUT (ARC)** lizdą šiame prietaise su **HDMI ARC** lizdu savo televizoriuje.
  - **HDMI ARC** lizdas televizoriuje gali būti pažymėtas ir kitaip. Norėdami sužinoti daugiau, skaitykite savo televizoriaus naudojimosi instrukcijų knygelę.
2. Savo televizoriuje įjunkite HDMI-CEC veikimą. Norėdami sužinoti daugiau, skaitykite savo televizoriaus naudojimosi instrukcijų knygelę.



#### Pastaba:

- Jei jūsų televizorius nėra suderinamas su HDMI ARC, prijunkite audio laidą, norėdami girdėti televizoriaus garsą per šį prietaisą.
- Jei jūsų televizorius turi DVI jungtį, jūs galite naudoti HDMI/DVI adapterį, norėdami prijungti televizorių, tačiau tokiu atveju dalis funkcijų gali neveikti.

### Prijunkite skaitmeninius prietaisus per HDMI

Prijunkite skaitmeninį prietaisą, tokį kaip satelito dėžutė, DVD / Blu-ray grotuvas ar žaidimų konsolė prie šio prietaiso per vienintelę HDMI jungtį.

Kai tokiu būdu prijungiate prietaisus ir paleidžiate failą ar žaidimą:

- vaizdas automatiškai rodomas per televizorių,
  - garsas automatiškai grojamas per šį prietaisą.
1. Naudodami didelio greičio HDMI laidą, sujunkite **HDMI OUT** lizdą norimame prijungti prietaise su **HDMI IN** lizdu šiame prietaise.

## ... Prijunkite ir įdiekite

2. Prijunkite šį prietaisą prie televizoriaus per **HDMI OUT (ARC)**.
  - Jei televizorius nėra suderinamas su HDMI CEC, pasirinkite tinkamą vaizdo įvestį savo televizoriuje.
3. Prijungtame prietaise įjunkite HDMI-CEC veikimą. Norėdami sužinoti daugiau, skaitykite prijungto prietaiso naudojimosi instrukcijų knygelę.

## Prijunkite garsą iš televizoriaus ir kitų prietaisų

Grokite garsą iš televizoriaus ar kitų prietaisų per šio prietaiso garsiakalbius.

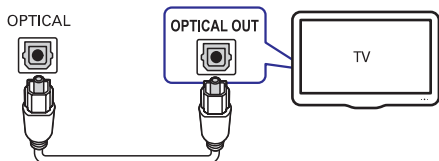
Naudokite geriausią galimą sujungimą šiame prietaise, televizoriuje ir kituose prietaisuose.

### Pastaba:

- Kai šis prietaisas ir televizorius yra sujungti per HDMI ARC jungtį, papildomi audio sujungimai nėra reikalingi.

## 1 variantas: Prijunkite garsą per skaitmeninį optinį laidą

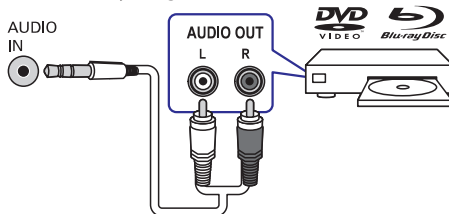
### Geriausios kokybės garsas



1. Naudodami optinį laidą, sujunkite **OPTICAL IN** lizdą šiame prietaise su **OPTICAL OUT** lizdu televizoriuje ar kitame prietaise.
  - Skaitmeninis optinis lizdas gali būti pažymėtas **SPDIF** arba **SPDIF OUT**.

## 2 variantas: Prijunkite garsą per analoginius garso laidus

### Bazinės kokybės garsas



1. Naudodami analoginį laidą, sujunkite **AUDIO IN** (3,5 mm lizdas) šiame prietaise su **AUDIO OUT** lizdais (raudonas ir baltas) televizoriuje ar kitame prietaise.
2. Spauskite **AUX** nuotolinio valdymo pultelyje, norėdami perjungti į AUX režimą.

## Nustatykite garsiakalbius

Rankiniu būdu nustatykite garsiakalbius, kad pajustumėte jums pritaikytą erdvinį garsą.

### Prieš pradėdant

Atlikite reikiamus sujungimus, aprašytus trumpame gide.

## Nustatykite garsiakalbių atstumą

Dėl beveiliio sujungimo garsas šiek tiek vėluoja. Nustatykite garsiakalbių atstumą, kad būtų susinchronizuotas garsas tarp priekinių garsiakalbių, galinių garsiakalbių ir žemų dažnių garsiakalbio.

1. Spauskite **DELAY**, norėdami įjungti nustatymo režimą.
  - ↳ Ekrane lyje sukasi tekstas **DELAY ADJ** (vėlavimo korekcija).
  - Norėdami išjungti nustatymo režimą, spauskite **EXIT SETTINGS**. Kitu atveju, 3 sekundes mygtukui neveikia.
2. Spauskite **DELAY** dar kartą, norėdami pasirinkti garsiakalbių nustatymui.

## ... Prijunkite ir įdiekite

3. Spauskite **VOLUME +/-**, norėdami pakeisti pasirinkto garsiakalbio atstumą.
  - Norėdami išeiti iš nustatymo režimo neišsaugojus nustatymų, spauskite **EXIT SETTINGS**. Kitu atveju, 3 sekundes mygtukai neveikia.
4. Pakartokite 2 ir 3 žingsnius, norėdami nustatyti kitų garsiakalbių atstumą.
5. Kai nustatymas baigiamas, spauskite **EXIT SETTINGS**, norėdami išeiti.
  - ↳ Nustatymas išsaugomas ir pritaikomas.

### Nustatykite garsiakalbių garsumą

Nustatykite garsiakalbių garsumą, kad girdėtumėte optimalų erdvinį garšą.

1. Spauskite **VOL**, norėdami įjungti nustatymo režimą.
  - ↳ Ekranelyje sukasi tekstas **SPKR VOL** (garsiakalbių garsumas).
  - Norėdami išjungti nustatymo režimą, spauskite **EXIT SETTINGS**. Kitu atveju, 3 sekundes mygtukai neveikia.
2. Spauskite **VOL** dar kartą, norėdami išgirsti testinį toną iš garsiakalbių.
3. Tuomet spauskite **VOL**, norėdami pasirinkti garsiakalbį reguliavimui.
4. Spauskite **Volume +/-**, norėdami pareguliuoti garsumą pasirinktam garsiakalbiui.
  - Norėdami išeiti iš nustatymo režimo neišsaugojus nustatymų, spauskite **EXIT SETTINGS**. Kitu atveju, 3 sekundes mygtukai neveikia.
5. Pakartokite 3 ir 4 žingsnius, norėdami nustatyti garsumą kitiems garsiakalbiams.
6. Kai nustatymas baigiamas, spauskite **EXIT SETTINGS**, norėdami išeiti.
  - ↳ Nustatymas išsaugomas ir pritaikomas.

## 4. Naudokitės savo prietaisu

Šiame skyriuje pateikiama informacija padės jums naudotis prietaisu, norint leisti garšą iš prijungtų prietaisų.

### Prieš pradėdant

- Atlikite reikiamus sujungimus, aprašytus trumpame gide ir naudojimosi instrukcijų knygelėje.
- Perjunkite prietaisą į tinkamą šaltinį kitiems prietaisams.

### Pareguliuokite garsumą

1. Spauskite **Volume +/-**, norėdami padidinti arba sumažinti garsumo lygį.
  - Norėdami nutildyti garšą, spauskite .
  - Norėdami vėl atkurti garšą, spauskite  dar kartą arba spauskite **Volume +/-**.

### Pasirinkite savo garšą

Šiame skyriuje pateikiama informacija padės jums pasirinkti idealų garšą savo vaizdui ar muzikai.

### Garso režimas

Pasirinkite numatytą garso režimą, tinkantį jūsų žiūrimum vaizdui ar klausomai muzikai.

1. Spauskite **SOUND**, norėdami pasirinkti garso nustatymą iš ekranelio.
  - **AUTO**: automatiškai pasirinkti garso nustatymus pagal transliuojamą garšą.
  - **M-CH**: atkurkite daugiakanalį erdvinį garšą geriausiai klausymosi patirčiai. Tinkamiausias filmų žiūrėjimui.
  - **PARTY**: atkurkite pagerintą stereo. Geriausias vakarėlių muzikai.
  - **STEREO**: atkurkite dviejų kanalų stereo garšą. Geriausias muzikos klausymuisi.

## ... Naudokitės savo prietaisu

### Ekvalaizeris

Pakeiskite aukštų dažnių ir žemų dažnių nustatymus šiame prietaise.

1. Spauskite **TREBLE +/-** arba **BASS +/-**, norėdami pakeisti dažnius.

### Sinchronizuokite vaizdą ir garsą

Jei garsas ir vaizdas nesutampa, pavėlinkite garsą, kad jis atitiktų vaizdą.

1. Spauskite **AUDIO SYNC +/-**, norėdami sinchronizuoti garsą su vaizdu.

### Nakties režimas

Tyliam klausymuisi, nakties režimas sumažina garsių garsų garsumą. Nakties režimas yra galimas tik Dolby Digital takeliams.

1. Spauskite **NIGHT**, norėdami įjungti arba išjungti nakties režimą.
  - Kai nakties režimas yra įjungtas, **ON NIGHT** (nakties režimas įjungtas) sukasi ekrane.
  - Kai nakties režimas yra išjungtas, **OFF NIGHT** (nakties režimas išjungtas) sukasi ekrane.

### MP3 grotuvas

Prijunkite savo MP3 grotuvą, norėdami groti savo garso failus ar muziką.

#### Ko jums reikia:

- MP3 grotuvas;
- 3,5 mm stereo audio laido.

1. Naudodami 3,5 mm stereo audio laidą, prijunkite MP3 grotuvą prie **AUDIO IN** jungties šiame prietaise.
2. Spauskite **AUDIO IN**.
3. Spauskite mygtukus MP3 grotuve, norėdami pasirinkti ir leisti garso failus ar muziką.
  - MP3 grotuve, rekomenduojama nustatyti garsumą apie 80% maksimalaus.

### Grokite muziką per Bluetooth

Naudodamiesi Bluetooth ryšiu, sujunkite savo prietaisą su Bluetooth prietaisu (tokiu kaip iPad, iPhone, iPod touch, Android telefonas ar nešiojamas kompiuteris) ir tuomet jūs galėsite klausytis garso failų, išsaugotų prijungtame prietaise per šio prietaiso garsiakalbius.

#### Ko jums reikia:

- Bluetooth prietaiso, kuris palaiko Bluetooth profilį A2DP ir su Bluetooth versija 4.1;
  - Atstumas tarp pagrindinio prietaiso ir Bluetooth prietaiso negali būti didesnis nei 10 metrų.
1. Spauskite  nuotolinio valdymo pultelyje, norėdami perjungti prietaisą į Bluetooth režimą.  
↳ **BT** rodoma ekrane, mirksi.
  2. Bluetooth prietaise, įjunkite šią funkciją, suraskite ir pasirinkite **Philips CSS5530**, norėdami pradėti sujungimą (norėdami sužinoti, kaip įjungti Bluetooth funkciją, žiūrėkite prietaiso naudojimosi instrukcijų knygelę).  
↳ Jungimosi metu, **BT** mirksi ekrane.
  3. Palaukite, kol prietaisai supypsės.  
↳ Kai Bluetooth sujungimas sėkmingas, **BT** rodoma ekrane.  
↳ Jei sujungimas nepavyksta, **BT** ekrane nuolat mirksi.
  4. Pasirinkite ir paleiskite garso failus ar muziką savo Bluetooth prietaise.
    - Grojimo metu, jei jums kas nors skambina, muzikos grojimas sustabdomas.
    - Jei jūsų Bluetooth prietaisas palaiko AVRCP profilį, nuotolinio valdymo pultelyje galite spausti  / , norėdami peršokti prie kito takelio arba spausti , norėdami padaryti pauzę ar tęsti grojimą.
  5. Norėdami išjungti Bluetooth režimą, pasirinkite kitą garso šaltinį.
    - Kai vėl įjungiate Bluetooth režimą, Bluetooth sujungimas išlieka aktyvus.



### Pastaba:

- Muzikos transliavimą gali pertraukti kliūtys, esančios tarp Bluetooth prietaiso ir šio prietaiso, tokios kaip sienos, metaliniai skydai, uždegiantys prietaisą ar kiti prietaisai, veikiantys tuo pačiu dažniu.
- Jei norite sujungti šį prietaisą su kitu Bluetooth prietaisu, nuspauskite ir palaikykite **Ⓢ** nuotolinio valdymo pultelyje, kad nutrauktumėte dabartinį sujungimą.

## Grokite muziką per NFC

NFC (Near Field Communication) – tai technologija, leidžianti nedidelio atstumo bevielį ryšį tarp NFC technologiją palaikančių prietaisų, tokių kaip mobilieji telefonai.

### Ko jums reikia:

- Bluetooth prietaiso, palaikančio NFC funkciją;
  - Norėdami suporuoti, prilieskite NFC prietaisą prie NFC laukelio ant šio prietaiso;
  - Veikimo apimtis tarp pagrindinio prietaiso (kairiojo ir dešiniojo garsiakalbio) ir NFC prietaiso yra apie 10 metrų.
1. Įjunkite NFC funkciją savo Bluetooth prietaise (norėdami sužinoti, kaip tai padaryti, žiūrėkite prietaiso naudojimosi instrukcijų knygelę).
  2. Prilieskite NFC prietaisą prie **NFC** laukelio šiame prietaise, kol prietaisas supypsės.
    - Pirmą kartą sujungiant, kai kuriuose prietaisuose užklausias apie sujungimą pasirodo. Pasirinkite "Yes" (taip), kad sujungtumėte.
    - ↳ Kai Bluetooth sujungimas sėkmingas, **BT** rodoma ekranėlyje.
    - ↳ Jei sujungimas nepavyksta, **BT** ekranėlyje nuolat mirksi.
  3. Pasirinkite ir paleiskite garso failus ar muziką savo NFC prietaise.
    - Norėdami nutraukti sujungimą, prilieskite NFC prietaisą prie **NFC** laukelio dar kartą.

## Automatinis budėjimo režimas

Kai leidžiamas turinys iš prijungto prietaiso, šis prietaisas išsijungia, jei 15 minučių neatliekami jokie veiksmai ir garso / vaizdo grojimas prijungtame prietaise baigiasi.

## Pritaikykite gamyklinius nustatymus

Jūs galite perkrauti šį prietaisą, kad būtų atkurti visi nustatymai, užprogramuoti gamykloje.

1. AUX režime, nuotolinio valdymo pultelyje spauskite **Volume –**, **BASS –** ir **TREBLE –** iš eilės per tris sekundes.
  - ↳ Kaip gamyklinių nustatymų atkūrimas baigiamas, prietaisas automatiškai išsijungia ir persikrauna.

## 5. Atnaujinkite programinę įrangą

Norėdami naudotis naujausiomis funkcijomis ir palaikymu, atnaujinkite savo prietaiso programinę įrangą.

### Patikrinkite programinės įrangos versiją

Pasirinkę HDMI ARC šaltinį, nuotolinio valdymo pultelyje spauskite **TREBLE** –, **BASS** – ir **Volume** – iš eilės per tris sekundes.

↳ Programinės įrangos versija parodoma ekrane.

### Atnaujinkite programinę įrangą su USB atmintine

#### ! Atsargiai

- Neišjunkite energijos tiekimo ar neišimkite USB atmintinės iš prietaiso, kol vyksta programinės įrangos atnaujinimas, nes tai gali sugadinti prietaisą.

1. Pasitikrinkite, kokia naujausia programinės įrangos versija yra galima [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
  - Ieškokite savo modelio ir spauskite "Software and drivers" (Programinė įranga ir tvarkyklės).
2. Parsisiųskite programinę įrangą į USB atmintinę.
  - (1) Išsarchyvuokite parsisiųstą failą (jei suarchyvuotas) ir įsitikinkite, kad išsarchyvuotame faile yra du failai: "CSS5530.bin" ir "RPT5530.bin".
  - (2) Sukelkite abu failus ("CSS5530.bin" ir "RPT5530.bin") į pagrindinį USB atmintinės katalogą.
3. Prijunkite USB atmintinę prie **SERVICE** jungties šiame prietaise.
4. Perjunkite prietaisą į HDMI ARC šaltinį (spauskite **HDMI ARC**).

5. Nuotolinio valdymo pultelyje per 6 sekundes paspauskite  du kartus, tuomet **Volume** + vieną kartą ir tuomet nuspauskite ir palaikykite **SOUND**, kol atnaujinimo informacija pasirodys TV ekrane.

↳ Tuomet "UPG" (atnaujinimas) rodoma ekrane.

↳ Jei USB atmintinė neprijungta arba rastas failas yra netinkamas, "ERROR" (klaida) bus parodoma ekrane.

6. Palaukite, kol atnaujinimas baigiamas.

↳ Jei atnaujinimas sėkmingas, prietaisas automatiškai išsijungia ir persikrauna.



#### Pastaba:

- Atnaujinimas gali užtrukti apie 3 minutes.

## 6. Montavimas ant sienos

Prieš montuodami šį prietaisą ant sienos, perskaitykite visus saugumo nurodymus.

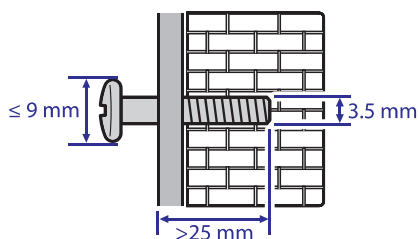


### Pastaba:

- Netinkamas montavimas ant sienos gali sukelti nelaimingą atsitikimą, sužalojimą ar žalą. Jei turite kokių klausimų, susisiekite su klientų aptarnavimo centru savo šalyje.
- Rėmą tvirtinkite tik prie tokios sienos, kuri gali išlaikyti bendrą rėmo ir prietaiso svorį.

### Varžtų ilgis / skersmuo

Priklausomai nuo sienos, ant kurios kabinsite šį prietaisą, pasirinkite tinkamo ilgio ir skersmens varžtus.



Žiūrėkite paveikslėlį trumpame gide, norėdami sužinoti, kaip montuoti šį prietaisą.

### Montuokite priekinius garsiakalbius (pasirinktinai)

- 1) Pasižymėkite dvi skylės ant sienos, naudodami pridėdamą rėmelį, tuomet įsukite du tinkamus varžtus į pažymėtas skylės.
- 2) Pritvirtinkite sienos rėmą prie garsiakalbio.
- 3) Pakabinkite garsiakalbį ant varžtų, kurie yra įsukti į sieną.

## 7. Prietaiso techniniai duomenys



### Pastaba:

- Prietaiso informacija gali keistis be išankstinio perspėjimo.

### Stiprintuvas

- Bendra išvesties galia: 420W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD)
- Dažnis: 20 Hz – 20 kHz /  $\pm 3$  dB
- Signalo / triukšmo santykis: > 65 dB (CCIR) / (A-svertinis)
- Įvesties jautrumas:
  - AUX: 500 mV
  - AUDIO IN: 200 mV

### Garsas

- S/PDIF skaitmeninė garso išvestis:
  - Optinė: TOSLINK

### Bluetooth

- Bluetooth profiliai: A2DP
- Bluetooth versija: 4.1

### Pagrindinis prietaisas

- Energijos tiekimas:
  - Modelis (Philips prekės ženklo AC energijos adapteris): DYS602-210309 W; AS650-210-AA309
  - Įvestis: 100-240 V~, 50/60 Hz 1,5 A
  - Išvestis: 21V —, 3,09A
- Energijos suvartojimas budėjimo režime:  $\leq 0,5$ W
- Matmenys (plotis x aukštis x gylis): 580 x 51,5 x 98 mm
- Svoris: 1,2 kg

### Vidiniai garsiakalbiai

- 2 x vidurinių dažnių (90 mm / 3,5" x 34 mm / 1,3", 8  $\Omega$ )
- 1 x aukštų dažnių (25,4 mm / 1", 8  $\Omega$ )

### Priekiniai / galiniai garsiakalbiai

- Garsiakalbių tvarkyklės:
  - 2 x vidurinių dažnių (63,5 mm / 2,5", 10  $\Omega$ )
  - 1 x aukštų dažnių (25,4 mm / 1", 8  $\Omega$ )
- Matmenys (plotis x aukštis x gylis): 110 x 301 x 110 mm
- Svoris: 1,3 kg kiekvieno
- Laido ilgis: 5 m kiekvieno

### Žemų dažnių garsiakalbis

- Energijos tiekimas: 220-240 V~, 50-60 Hz
- Energijos suvartojimas: 60W
- Energijos suvartojimas budėjimo režime:  $\leq 0,5$  W
- Varža: 3  $\Omega$
- Garsiakalbio tvarkyklės: 1 x 165 mm (6,5") žemų dažnių
- Matmenys (plotis x aukštis x gylis): 228 x 406 x 265 mm
- Svoris: 5,7 kg

### Bevielė dėžutė / imtuvas

- Energijos tiekimas: 110-240 V~, 50-60 Hz
- Energijos suvartojimas: 20 W
- Energijos suvartojimas budėjimo režime:  $\leq 0,5$  W
- Matmenys (plotis x aukštis x gylis): 150 x 44,5 x 126 mm
- Svoris: 0,4 kg

### Nuotolinio valdymo pultelio baterijos

- 1 x AAA-R03-1,5 V

### Energijos valdymas budėjimo režime

- Jei 15 minučių neatliekami jokie veiksmai, prietaisas automatiškai persijungia į budėjimo arba tinklinio budėjimo režimą.
- Energijos suvartojimas budėjimo režime arba tinklinio budėjimo režime yra mažesnis nei 0,5 W.
- Norėdami išjungti Bluetooth sujungimą, nuspauskite ir palaikykite Bluetooth mygtuką nuotolinio valdymo pultelyje.
- Norėdami įjungti Bluetooth sujungimą, įjunkite Bluetooth funkciją savo prietaise arba aktyvuokite Bluetooth funkciją per NFC laukelį (jei galimas).

## 8. Problemų sprendimas



### Įspėjimas

- Elektros šoko pavojus! Niekomet neardykite prietaiso korpuso.

Norėdami išlaikyti galiojančią garantiją, niekuomet nebandykite taisyti prietaiso patys. Jei susiduriate su problemomis, kai naudojantės šiuo prietaisu, pasitikrinkite žemiau esančius sprendimus, prieš kreipdamiesi pagalbos. Jei problemos išspręsti nepavyksta, apsilankykite Philips interneto puslapyje [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Pagrindinis prietaisas

#### Prietaiso mygtukai neveikia.

- Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo keletui minučių, tuomet prijunkite vėl.

### Garsas

#### Iš garsiakalbių nesklanda garsas.

- Prijunkite audio laidą nuo šio prietaiso iki savo televizoriaus ar kito prietaiso. Atskiro audio sujungimo nereikia, kai:
  - prietaisas ir televizorius yra sujungti per **HDMI ARC** jungtį, arba
  - prietaisas yra prijungtas prie **HDMI IN** jungties šiame prietaise.
- Atkurkite šio prietaiso gamyklinius nustatymus.
- Naudodamiesi nuotolinio valdymo pulteliu pasirinkite tinkamą garso įvesties šaltinį.
- Įsitinkinkite, kad garsas nėra nutildytas.

#### Nėra garso iš bevielio žemų dažnių garsiakalbio.

- Prijunkite žemų dažnių garsiakalbį prie šio prietaiso bevieliu ryšiu.

#### Nėra garso iš galinių garsiakalbių.

- Įdėkite galinius garsiakalbius ir prijunkite juos prie pagrindinio prietaiso bevieliu ryšiu.

#### Iškraipytas garsas arba aidas girdimas.

- Jei grojate garsą iš televizoriaus per šį prietaisą, įsitinkinkite, kad garsas televizoriuje yra išjungtas.

#### Garsas ir vaizdas nesutampa.

- Spauskite **AUDIO SYNC +/-**, norėdami sinchronizuoti vaizdą su garsu.

### Bluetooth

#### Prietaisas negali susijungti su šiuo prietaisu.

- Prietaisas nepalaiko suderinamų profilių, reikalingų šiam prietaisui.
- Jūs neįjungėte Bluetooth funkcijos savo prietaise. Žiūrėkite to prietaiso naudojimosi instrukcijų knygelę, norėdami sužinoti, kaip įjungti šią funkciją.
- Prietaisas neteisingai sujungtas. Sujunkite teisingai.
- Šis prietaisas jau yra sujungtas su kitu Bluetooth prietaisu. Atjunkite prijungtą prietaisą ir bandykite iš naujo.

#### Garso kokybė prasta po sujungimo su Bluetooth prietaisu.

- Bluetooth ryšys per silpnas. Prineškite prietaisą arčiau prie šio prietaiso arba pašalinkite bet kokias kliūtis, esančias tarp jų.

#### Prijungtas prietaisas nuolat atsijungia ir prisijungia.

- Bluetooth ryšys per silpnas. Prineškite prietaisą arčiau prie šio prietaiso arba pašalinkite bet kokias kliūtis, esančias tarp jų.
- Išjunkite bevielio ryšio funkciją savo Bluetooth prietaise, kad išvengtumėte trikdžių.
- Kai kuriuose prietaisuose Bluetooth sujungimas gali būti išjungiamas automatiškai, siekiant taupyti energiją. Tai nėra prietaiso gedimas.

### NFC

#### **Mano prietaisas negali prisijungti prie šio prietaiso naudojant NFC.**

- Įsitikinkite, kad jūsų prietaisas palaiko NFC funkciją.
- Įsitikinkite, kad NFC funkcija yra įjungta. Žiūrėkite to prietaiso naudojimosi instrukcijų knygelę, norėdami sužinoti, kaip įjungti šią funkciją.
- Norėdami suporuoti, pridėkite NFC prietaisą prie NFC laukelio ant šio prietaiso.



Pagaminta pagal licenciją iš Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic ir dvigubos D simbolis yra prekės ženklai, priklausantys Dolby Laboratories.



Terminai HDMI ir HDMI High-Definition Multimedia Interface ir HDMI logotipas yra prekių ženklai ar registruoti prekių ženklai, priklausantys HDMI Licensing LLC JAV ir kitose šalyse.



Bluetooth® žodinis ženklas ir logotipai yra registruoti prekių ženklai, priklausantys Bluetooth SIG, Inc. ir bet koks jų naudojimas Gibson, yra pagal licenciją. Kiti prekės ženklai ir prekės pavadinimai yra atitinkamų jų savininkų nuosavybė.



N Mark prekės ženklas yra NFC Forum, Inc. registruotas prekės ženklas JAV ir kitose šalyse







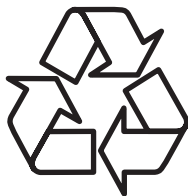
Prietaiso informacija gali keistis be išankstinio perspėjimo.

2015 © Gibson Innovations Limited. Visos teisės saugomos.

Šis prietaisas yra pagamintas ir parduodamas Gibson Innovations Ltd. atsakomybėje ir Gibson Innovations Ltd. yra šio prietaiso laiduotojas.

Philips ir Philips skydo emblema yra registruoti prekių ženklai, priklausantys Koninklijke Philips N.V. ir yra naudojami pagal licenciją iš Koninklijke Philips N.V.

CSS5530B/CSS5530G\_12\_UM\_V1.0



Daugiau apie firmos "Philips" gaminius galite sužinoti  
pasauliniame Interneto tinkle. Svetainės adresas:  
<http://www.philips.com>